

50

T69 C17

# CAPE OF GOOD HOPE

A

A

0

0

0

690

200

69

100

2

4

PARLIAMENT

HOUSE

SELECT COMMITTEE ON THE  
TRESPASS LAW

REPORT



THE LIBRARY  
OF  
THE UNIVERSITY  
OF CALIFORNIA  
LOS ANGELES

CAPE OF GOOD HOPE.

---

REPORT

OF THE

SELECT COMMITTEE

ON THE

TRESPASS LAW.

---

*Printed by Order of the House of Assembly.*

JULY, 1906.

---

CAPE TOWN :

CAPE TIMES LIMITED, KEEROM STREET.

1906.



CAPE OF GOOD HOPE.

---

REPORT

OF THE

SELECT COMMITTEE

ON THE

TRESPASS LAW.

---

*Printed by Order of the House of Assembly.*

JULY, 1906.

---

CAPE TOWN :

CAPE TIMES LIMITED, KEEROM STREET

1906.

## ORDERS OF THE HOUSE.

---

*27th June, 1906.*

---

ORDERED: That a Select Committee be appointed to inquire into and report upon the question of the desirability of amending Act No. 23 of 1879, with a view to the better protection of property from trespassers, the Committee to have power to take evidence and call for papers.

---

ORDERED: That the Committee consist of seven members, and that Messrs. Maasdorp, Cronwright Schreiner, Oosthuisen, Niland and Rubidge be members of the Committee.

---

*28th June, 1906.*

---

ORDERED: That the Attorney-General and Mr. Burton be members of the Committee.

# REPORT

## OF THE

SELECT COMMITTEE appointed by Order of the House of Assembly, dated the 27th June, 1906, to inquire into and report upon the question of the desirability of amending Act No. 23 of 1879, with a view to the better protection of property from trespassers; the Committee to have power to take evidence and call for papers and to consist of Messrs. MAASDORP, CRONWRIGHT SCHREINER, OOSTHUISEN, NILAND, RUBIDGE, the ATTORNEY-GENERAL and Mr. BURTON.

Your Committee beg to report that they have considered the question of the desirability of amending Act No. 23 of 1879, with a view to the better protection of property from trespassers, and beg to submit a draft Bill for the consideration of the House.

VICTOR SAMPSON,  
Chairman.

Committee Rooms,  
House of Assembly,  
18th July, 1906.

DSW

1372649

# RAPPORT

VAN HET

GEKOZEN COMITE aangesteld door Resolutie van de Wetgevende Vergadering van 27 Juni, 1906, om onderzoek in te stellen naar en te rapporteeren op de kwestie van de wenschelijkheid van Wet No. 23 van 1879 te amendeeren met het oog op het beter beschermen van eigendom tegen overtreders; het Comité macht te hebben getuigenis in te winnen en om papieren te vragen en te bestaan uit de Heeren MAASDORP, CRONWRIGHT SCHREINER, OOSTHUISEN, NILAND, RUBIDGE, de PROCUREUR-GENERAAL en den heer BURTON.

Uw Comité heeft te rapporteeren dat zij overwogen heeft de kwestie van de wenschelijkheid van Wet No. 23 van 1879 te amendeeren, met 't oog op het beter beschermen van eigendom tegen overtreders en zij wenscht voor het Huis voor deszelfs overweging te leggen een Wetsontwerp dat zij opgetrokken heeft.

VICTOR SAMPSON,  
Voorzitter.

Comité Kamer,  
Wetgevende Vergadering,  
18 Juli, 1906.



---

## PROCEEDINGS OF COMMITTEE.

---

PROCEEDINGS OF THE SELECT COMMITTEE, appointed by Order of the House of Assembly, dated the 27th June, 1906, to inquire into and report upon the question of the desirability of amending Act No. 23 of 1879, with a view to the better protection of property from trespassers; the Committee to have power to take evidence and call for papers, and to consist of Messrs. MAASDORP, CRONWRIGHT SCHREINER, OOSTHUISEN, NILAND, RUBIDGE, the ATTORNEY-GENERAL and Mr. BURTON.

---

*Friday, 6th July, 1906.*

---

PRESENT :

Mr. Maasdoorp.	Mr. Niland.
Mr. Cronwright Schreiner.	Mr. Rubidge.
Mr. Oosthuisen.	The Attorney-General.

Clerk read Order of the House, dated the 27th June, 1906, appointing the Committee.

Resolved: That the Attorney-General be Chairman.

The Committee deliberated, and adjourned until Wednesday, the 18th instant, at 10 a.m.

---

*Wednesday, 18th July, 1906.*

---

PRESENT :

The ATTORNEY-GENERAL (Chairman).

Mr. Maasdoorp.	Mr. Rubidge.
Mr. Cronwright Schreiner.	Mr. Niland.
Mr. Oosthuisen.	

The Chairman submitted a draft Bill, which was considered and adopted. [Appendix.]

Resolved: That the Chairman report accordingly.

Digitized by the Internet Archive  
in 2008 with funding from  
Microsoft Corporation

---

# APPENDIX.

---

## BILL

### TO

Amend the Vagrancy and Trespass Law and to declare Ownership in certain Wild Animals.

Be it enacted by the Governor of the Cape of Good Hope with the advice and consent of the Legislative Council and House of Assembly thereof as follows:—

1. Any person trespassing upon or found within any enclosed camp, kraal, or land without the permission of the owner or lessee thereof shall be deemed to be guilty of an offence and shall upon conviction be liable to the penalties provided by the 4th section of Act 23 of 1879, entitled the Vagrancy Act, 1879.

2. No person shall be deemed to be guilty of a breach of the provisions of section one of this Act who passes through any enclosed camp, kraal or land along any public road traversing such camp, kraal or land or uses any right of way to which he may be entitled there through, provided that nothing in this section shall be taken to exempt any person from prosecution under section one of this Act, who leaves such road and trespasses upon land within such camp, kraal or enclosed place not constituting such road.

3. No person shall visit the servants or employees of any owner or occupier of land without his permission if such owner or occupier have notified his said servants or employees to that effect beforehand, and any person found within any hut or place where such servants reside on such farm or land without permission of the owner or lessee shall be deemed to be guilty of an offence and shall be liable on conviction to the penalties provided by the fourth section of Act No. 23 of 1879 entitled the Vagrancy Act, 1879.

4. All game or wild animals preserved or enclosed by any owner or lessee within any camp, kraal or place shall be deemed at law to be the property of such owner or lessee.

5. Any person cutting or destroying any wire fence enclosing or dividing any camp, kraal or land without permission or direction of the owner or lessee of the land shall be deemed to be guilty of an offence and shall on conviction be liable to a penalty not exceeding fifty pounds sterling (£50) or in default of payment thereof to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding six months.

6. No prosecution for any offence under the provisions of this Act shall take place if the owner or lessee aforesaid desires a withdrawal of the charge.

7. This Act may be cited as "The Trespassers Act, 1906."

---

---

# BIJVOEGSEL.

---

## WETSONTWERP

OM

Te Amendeeren de Wet op Land-looperij en Overtreding en c.  
het Eigendomsrecht op zekere Wilde Dieren te verklare .

Worde het verordend door den Gouverneur van de Kaap de  
Goede Hoop met het advies en consent van de Wetgevende  
Raad en de Wetgevende Vergadering daarvan als volgt :—

1. Eenig persoon overtredende op of gevonden binnen eenig  
ingesloten Kamp, Kraal, of grond zonder het consent van de  
eigenaar of huurder daarvan zal beschouwd worden schuldig te  
zijn aan een overtreding en zal bij schuldig-verklaring blootstaan  
aan de straffen voorgeschreven door artikel 4 van Wet 23 van  
1879, getiteld de Wet of Land-looperij, 1879.

2. Geen persoon zal beschouwd worden schuldig te zijn aan  
een overtreding van de bepalingen van artikel 1 van deze Wet  
die loopt door eenig ingesloten Kamp, Kraal of grond langs eenig  
publieke weg die gaat door zoodanig Kamp, Kraal of grond of  
die eenig recht van weg daar door gebruikt waarop hij gerechtigd  
mag zijn, mits dat niets in dit artikel genomen zal worden eenig  
persoon te ontheffen aan vervolging onder artikel 1 van deze  
Wet, die zoodanig weg verlaat en overtreedt op grond binnen  
zoodanig Kamp, Kraal of ingesloten plaats niet uitmakende  
zoodanige weg.

3. Geen persoon zal bezoeken de dienstknechten of employees  
van eenig eigenaar of bewoner van grond zonder zijn consent  
indien zoodanig eigenaar of bewoner aan zijne gezegde bedienden  
of employees tevoren dit heeft gezegd, en eenig persoon ge-  
vonden binnen eenig hut of plaats waar zoodanige bedienden  
wonen op zoodanige plaats of grond zonder consent van de  
eigenaar of huurder zal beschouwd worden schuldig te zijn aan  
een overtreding en zal bij overtreding bloot staan aan de straffen  
voorgeschreven door artikel 4 van Wet No. 23 van 1879 getiteld  
de Wet op Land-looperij, 1879.

4. Alle wild of wilde dieren beschermd of ingesloten door eenig  
eigenaar of huurder binnen eenig Kamp, Kraal of plaats zal  
volgens wet beschouwd worden het eigendom te zijn van zoodanig  
eigenaar of huurder.

5. Eenig persoon die doorsnijt of vernielt eenig draadheining  
insluitende of verdeelend eenig Kamp, Kraal of grond zonder  
verlof of instructie van de eigenaar of huurder van de grond zal

beschouwd worden schuldig te zijn aan een overtreding en zal bij schuldig-verklaring blootstaan aan een boete niet hooger dan vijftig ponden sterling (£50) of bij gebreke aan betaling daarvan aan gevangenisstraf met of zonder harten arbeid voor een tijdperk niet langer dan zes maanden.

6. Geen vervolging wegens eenige overtreding onder de bepalingen van deze Wet zal plaatsvinden indien de eigenaar of huurder voornoemd wenscht de beschuldiging terug te trekken.

7. Deze Wet mag aangehaald worden als "De Wet op Overtreders, 1906."



beschonwd worden schuldig te zijn aan een overtreding en zal bij schuldig-verklaring blootstaan aan een boete niet hooger dan vijftig ponden sterling (£50) of bij gebreke aan betaling daarvan aan gevangenisstraf met of zonder hardsn arbeid voor een tijdperk niet langer dan zes maanden.

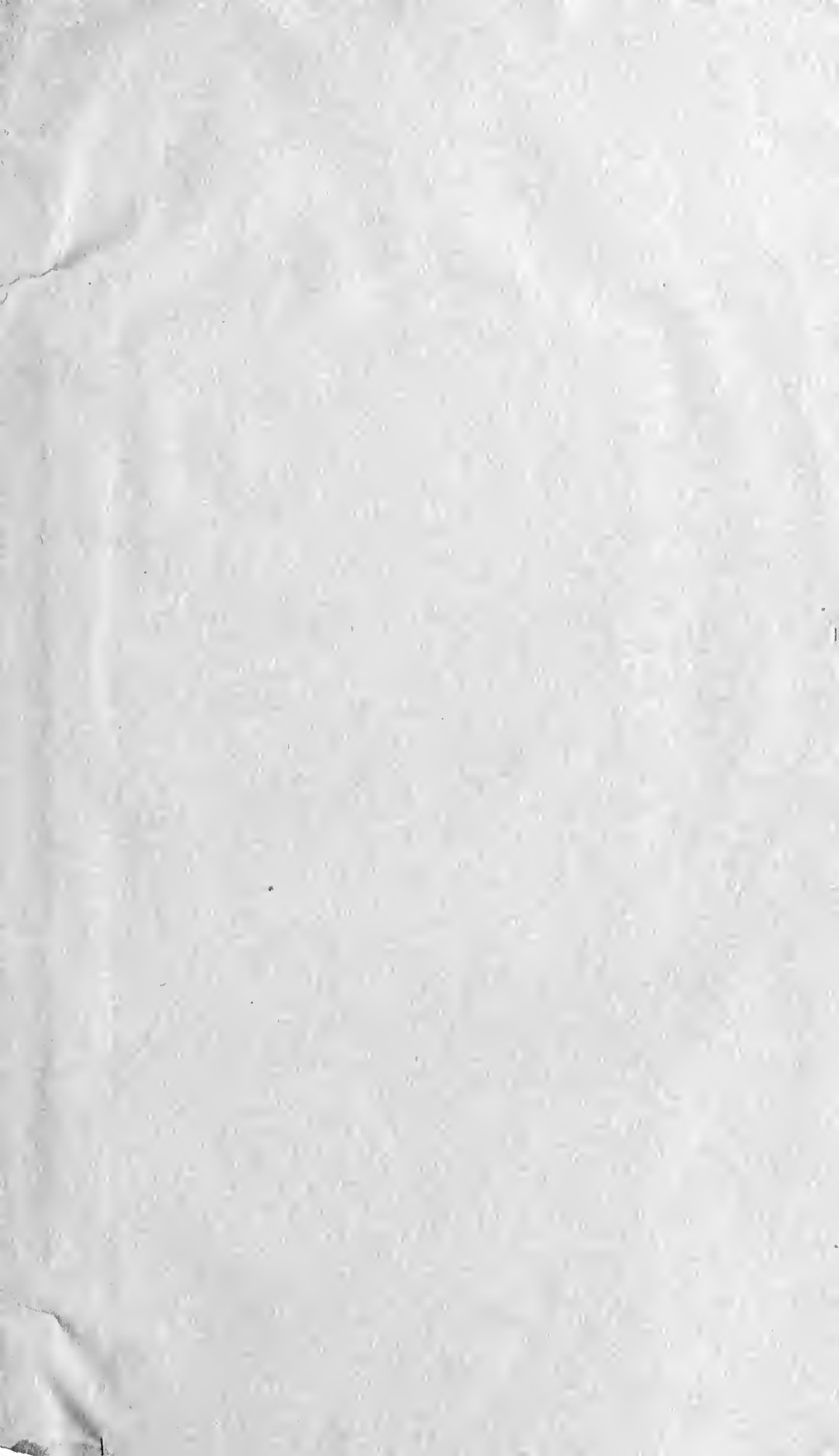
6. Geen vervolging wegens eenige overtreding onder de bepalingen van deze Wet zal plaatsvinden indien de eigenaar of huurder voornoemd wenscht de beschuldiging terug te trekken.

7. Deze Wet mag aangehaald worden als "De Wet op Overtreders, 1906."

---







UNIVERSITY OF CALIFORNIA LIBRARY

Los Angeles

This book is DUE on the last date stamped below.



AA 000 628 612 4

PLEASE DO NOT REMOVE  
THIS BOOK CARD



University Research Library

